

El Periódico Bida Berri



Maiatza 2022 Mayo - Nº 247

Irún - Hondarribia - Hendaia

Distribución Gratuita

EL 1 DE JUNIO SE CELEBRA LA XXVII SEMANA DEL EMPLEO PRESENCIAL

Bidasoa activa, ha organizado para el próximo 1 de junio en Ficoba la XXVII edición de la Semana del Empleo. Un evento en el que se trabaja para facilitar a las empresas de la comarca la contratación y a las personas en búsqueda activa de empleo a encontrar un puesto de trabajo. Se prevé que se oferten más de 200 contratos.

Después de dos años con modificaciones este encuentro entre empresas y demandantes de empleo volverá a la normalidad con presencia física de ambas partes, acceso libre y se podrá acudir sin cita previa. Habrá cerca de 40 empresas que atenderán y recogerán los curriculum de aquellas personas que se acerquen a los stand y que se ajusten a los perfiles que solicitan. Asimismo, en el stand de Bidasoa activa se recogerán los curriculum para las ofertas de las empresas que no puedan acudir presencialmente.

El funcionamiento de la Feria es similar a hace dos años. Las personas interesadas podrán consultar las ofertas de empleo y pueden realizar su inscripción a través de la web www.bidasoa-activa.com y el 1 de junio se realizarán las entrevistas en FICOBAn. Asimismo, el mismo día, también habrá un espacio abierto destinado a entidades y empresas que darán a conocer sus necesidades de perfiles, y donde las personas interesadas podrán optar, sin necesidad de inscribirse previamente; a entregar su curriculum en mano y mantener una entrevista con las empresas. La información de estos perfiles también se encuentra en la web de Bidasoa activa. Estarán presentes los Servicios Públicos de Empleo de Euskadi, Navarra y Francia para informar de su oferta de empleo y el acceso a la misma. También habrá un stand de la Asociación Bidez-Bide en el que podrás solicitar información sobre el proceso de homologación de títulos extranjeros.

Un fotógrafo profesional y la oportunidad de mejorar el currículum

Este año habrá un fotógrafo profesional que sacará fotos a aquellas personas interesadas para incluirlas en sus curriculums o redes profesionales como LinkedIn. El servicio será totalmente gratuito.

Irún eta Hondarribiko Udalek, Bidasoa bizirik bitartez, XXVII. Enpleguaren Astea antolatatu dute ekainaren 1erako Ficoban. Ekitaldi honetan eskualdeko enpresei kontratazioa errazteko eta enplegua aktiboki bilatzen duten pertsonei lanpostua aurkitzen laguntzeko lan egiten da.

40 enpresa inguru izango dira beraiengana hurbiltzen diren eta eskatzen dituzten profiletara egokitzen diren pertsonei arreta emateko eta curriculumak jasotzeko.

Era berean, Bidasoa biziriketako gunean bertaraterik ez duten enpresen eskaintzetarako curriculumak jasoko dira.

Azokaren funtzionamendua pandemiaren aurretik egindakoen antzekoa da. Interesa duten pertsonek lan-eskaintzak kontsultatu ahal izango dituzte maiatzaren 13tik aurrera, www.bidasoa-activa.com webgunearen bidez, eta ekainaren 1ean FICOBAn egingo dira elkarrizketak.

Era berean, egun berean, erakunde eta enpresentzako gune ireki bat egongo da, beren profilen beharrak ezagutarazteko.

Bertan, interesdunek aukera izango dute, alde aurretik izena eman beharrik gabe, curriculumak eskura emateko eta enpresek elkarrizketa bat izateko.

Profil horiei buruzko informazioa ere Bidasoa biziriketako webgunean dago. Enpresa pribatuez gain, Euskadiko, Nafarroako eta Frantziako Enplegu Zerbitzu Publikoak ere bertan izango dira, beren lan-eskaintzaren eta eskaintzarako sarbidearen berri emateko.

Bidez-Bide Elkartearen stand bat ere egongo da, atzerriko tituluak homologatzeko prozesuari buruzko informazioa eskatu nahi dutentzat. Aurten argazkilaria profesional batek argazkiak aterako dizkie interesa duten pertsonei, curriculumetan edo LinkedIn bezalako sare profesioletan erabiltzeko. Zerbitzua doakoa izango da.





3.4.5 Ekaina Junio
Ficoba > Irún

ZURE EKO AZOKA BIZI EZAZU!
¡VIVE TU FERIA ECO!



DOAKO SARRERA HEMEN!



¡ENTRADA GRATUITA AQUÍ!



Administrador Fincas Colegiado
CONSULTORES 943 55 55 55

OÑAURRE CONSULTORES-C/ Piketazarra, 28 –
Bajo 2- 20303 – IRUN-T.943.55.55.55

ADMINISTRADOR DE FINCAS COLEGIADO
SERVICIOS INMOBILIARIOS
ASESORIA/GESTORIA

20 AÑOS DE EXPERIENCIA

WWW.ASTIGARRAGACONSULTORES.COM

COMPLETO MINI DE BONITO

Ingredientes

- Aceite de oliva
- Anchoa
- Bonito desmigado
- Guindilla
- Pan estrecho, que no sea grande
- Vinagre

Es un pintxo estrella y prepararlo es fácil y rápido. En algunos lugares de San Sebastián lo denominan "completo mini". Hablamos de ese bocadillito de bonito

desmigado con un pelín de vinagre, guindilla y anchoa que ha hecho las delicias de muchas generaciones no solo en la capital sino en toda la costa e interior de Gipuzkoa.

ELABORACIÓN:

Primero, desmigamos el bonito, una vez hecho agregamos el aceite y el vinagre.

Después ponemos sobre el pan dos o tres guindillas a lo ancho.

Finalmente colocamos la anchoa o anchoas si son pequeñas (dos) y colocamos también la otra mitad del pan, apretamos y listo, ya está para su primer bocado.



LA MEILLEURE CURE D'ASCENSEUR.N'EN DOUTEZ PAS.



REHABILITACIONES TECNICAS INVER SL

C/USANDIZAGA 19 6º IZDA C.P. 20002 SAN SEBASTIAN - DONOSTIA 9-75134734

rehabilitacionestecnicasinver@hotmail.com

Movil: 609 669 825

C/Usandizaga, 16, 6 planta. 20002. San Sebastián

GUADALUPEKO KANTINA



PUERTO DEPORTIVO
Minatera, 1
Hondarribia

T: 943 64 12 11

UN VINO DE NAVARRA EN EL TOP DEL CHALLENGE INTERNATIONAL DU VIN DE BURDEOS

El vino Ombatillo Rosado de Lágrima 2021 de Viña Aliaga ha conseguido una de los nueve reconocimientos más importantes del certamen celebrado en Burdeos, el Premio Especial Vino Rosado. El palmarés del prestigioso concurso de vinos Challenge International Du Vin se completa con 12 oros y otras 12 medallas de plata. Los vinos de la Denominación de Origen continúan recogiendo premios y distinciones en los certámenes más reconocidos en el ámbito internacional. La edición número cuarenta y seis del Challenge International Du Vin reunía a 530 catadores para analizar 3.179 muestras. Esta competición ha otorgado medallas a vinos llegados de 26 países productores.

Medallas de oro

Ombatillo Rosado de Lágrima 2021 (Premio Especial Vino Rosado)
Inurrieta Mediodía 2021



Inurrieta Coral 2021
Inurrieta Puro Vicio 2019
Ombatillo Sauvignon Blanc 2021
Aliaga Lágrima de Garnacha 2021
Torre Beratxa Rosado 2021
Torre Beratxa Blanco 2021
Laderas de Unx Garnacha 2021
Altos de Inurrieta 2017

Pleno Tinto 2017
Monjardin Chardonnay 2018

Medallas de plata

Inurrieta Orquídea 2021
Inurrieta Sur 2020
Príncipe de Viana Edición Blanca 2021
Pleno Garnacha Oyes 2021
Aliaga Lágrima de Luna 2021
Aliaga Chardonnay Sobre Lías 2021
Dominio de Unx Garnacha Rosado de Lágrima 2021
Viña Nava Garnacha 2021
Flor de San Martín Garnacha 2020
La Calma Mágica Blanco 2019
Ombatillo Tinto 2016
Otazu Reserva Clásico 2016

BAR - RESTAURANTE



Tel.: 943 64 27 71 - 943 64 10 19
San Pedro 35



Tel.: 943 11 02 01
San Pedro 33



Zure terrazak betiko zerbitzu onenarekin, Hondarribiko Portua auzoan, gastronomi espezialitate onekin



“SKYLINE”, CARTEL GANADOR PARA LAS FIESTAS DE SAN PEDRO Y SAN MARCIAL 2022

El cartel ganador del concurso de San Pedro y San Marcial de este año, dotado con 1.200 euros de premio, ha sido la obra titulada “Skyline” firmado por Lune Mecoleta Eseverri.

En consecuencia, y tras cerrarse el pasado domingo el plazo de votación con 964 votos, se acuerda conceder el PRIMER PREMIO del Concurso del cartel anunciador de las fiestas de San Pedro y San Marcial 2022, a:

PRIMER PREMIO: 1.200,00 €
GANADORES: Lune Mecoleta Eseverri
OBRA: "Skyline"

"Skyline" fue el trabajo que más apoyos reunió al registrar 276 votos.



Asimismo el jurado profesional se ha reunido para confirmar el resultado de la votación y decidir el áccesit de 300 euros entre el resto de finalistas con el siguiente resultado:

ÁCCESIT 300 €
GANADOR Aitor Espie Sánchez
OBRA "Sube a la ermita"

Desde el área de Cultura agradecen la participación de la ciudadanía para sumarse un año más a la elección del cartel.

Las Fiestas de San Pedro y San Marcial 2022 van conociendo así nuevos detalles del programa que, próximamente, seguirá anunciando novedades.

EL PROYECTO "ESPACIOS FEMENINOS EN IRUN DE LOS SIGLOS XV Y XVI" GANA LA PRIMERA EDICIÓN DE LA BECA DE IGUALDAD JULIA IRURETAGOYENA

La delegada de Igualdad, Miren Echeveste ha hecho público este martes el nombre del proyecto ganador de la primera edición de la beca de investigación Julia Iruretagoyena. Lleva por título "Espacios femeninos en Irun de los siglos XV y XVI" y lo realizará la historiadora Ana Galdós, que ha estado presente en la presentación de su propuesta. Echeveste ha querido destacar que "la calidad del proyecto presentado por Ana y su trayectoria profesional son garantías de que vamos a contar con un gran trabajo dentro de dos años. Además, gracias a esta propuesta podremos conocer mejor cómo se organizaban y vivían las mujeres en el mil quinientos. Sabemos que en Irun las mujeres siempre hemos ocupado una parte central en la construcción de nuestra ciudad, aunque los libros de historia siempre se hayan centrado en destacar los personajes masculinos y profundizar en la división de roles en la sociedad; una división que siempre queda en entredicho cada vez que se hace un estudio de este tipo."

El objeto de esta beca bienal con la que cuenta el Ayuntamiento de Irun es subrayar la contribución histórica de las mujeres de Irun en el ámbito laboral, social, económico, político y cultural y tiene una dotación de 18.000 euros. Lleva el nombre de Julia Iruretagoyena, irunesa nacida en 1886 que, entre sus facetas, destacó por su trabajo durante su vida por los derechos a la educación de la mujer. Su padre era León Iruretagoyena, alcalde republicano de Irun y su madre, Maria Selles, natural de Hendaia.

El comité de selección que ha elegido este proyecto está formado por un representante del ámbito de la Historia o la Antropología Social, Ciencias Sociales referente en trabajos de investigación feministas, técnico/a de Igualdad y la delegada del área. La memoria original del proyecto y un archivo en formato digital quedarán siempre depositados en el Servicio de Archivo del Ayuntamiento de Irun como documento informativo de carácter histórico y apto para su consulta.

Espacios femeninos en Irun de los siglos XV y XVI es un proyecto de investigación que indagará sobre la historia de las mujeres a finales de la Edad Media y principios de la Edad Moderna. El proyecto quiere cubrir el vacío que existe en la historia de las mujeres y hacer de la experiencia femenina una categoría de análisis. La narrativa histórica sobre la Edad Media y Edad Moderna nos ha hecho creer que las mujeres de esa época solo desempeñaban el rol de madres, esposas, víctimas y sometidas. El proyecto quiere hacer saltar este imaginario y mostrar cómo las mujeres ocuparon muchos otros espacios de la sociedad y no de una forma anecdótica, sino trascendental.



El objetivo es analizar los diferentes aspectos relacionados con las mujeres y buscar el espacio femenino, su presencia y su papel en el proceso de transformación social, política y económica, así como las dificultades con las que se toparon. "Espacios femeninos en Irun de los siglos XV y XVI" quiere comprobar qué opresiones han sufrido por ser mujeres, si obedecieron a los roles de género impuestos o no, y estudiar los ámbitos de acción femeninos.

Para realizar la investigación se consultará la documentación en los Archivos Municipales de Irun y Hondarribia, en el Archivo General de Gipuzkoa (Tolosa), en el Archivo Histórico de Protocolos de Gipuzkoa (Oñati), en el Archivo Histórico Diocesano de Pamplona y en el Archivo Real de la Chancillería de Valladolid.

Toda la documentación consultada se registrará en una base de datos que se entregará al finalizar la investigación. La idea es que sea de acceso público y siga completándose con futuras investigaciones sobre la historia de las mujeres. Asimismo, el resultado de la investigación se redactará, con carácter divulgativo, en formato monografía.



LE CONSORCIO TRANSFRONTALIER BIDASOA-TXINGUDI LANCE LE NOUVEAU SITE DE LA MOBILITÉ TRANSFRONTALIÈRE DANS LE CADRE DU PROJET EUROPÉEN SMARTMOB

Ce projet européen comprend diverses actions, dont une carte commune des réseaux de transport et le bus électrique de la ligne LI à Irun. Le Consorcio a développé une carte numérique intégrée dans un nouveau site transfrontalier qui informe la population et les touristes sur les déplacements à pied, à vélo et en transport public.

A Irun, le 10 mai 2022. Les Mairies d'Irun, Hondarribia et Hendaye, par le biais du Consorcio Transfronterro Bidasoa-Txingudi, ont mis en place différentes initiatives dans le cadre du projet commun SMARTMOB dans le but de faire face aux défis posés par la mobilité transfrontalière.

« L'objectif principal de SMARTMOB est de promouvoir une mobilité durable et intelligente pour les personnes sur le territoire transfrontalier de Bidasoa - Sud Pays Basque », a déclaré Miguel Angel Paez, président du Comité de Direction du Consorcio et adjoint au Maire d'Irun.

L'initiative promue par le Consorcio Transfronterro Bidasoa-Txingudi, et à laquelle participe également le Syndicat des Mobilités Pays Basque - Adour, a été motivée par les conclusions tirées de l'étude « Transfermuga », réalisée par l'Eurorégion Aquitaine-Euskadi-Navarre entre 2012 et 2014, qui montre que 90 % des déplacements entre Hendaye, Irun et Hondarribia sont effectués en voiture. L'étude a également révélé que la connaissance de l'offre de mobilité transfrontalière par la population est assez limitée.

Dans ce contexte, le Consorcio Transfronterro Bidasoa-Txingudi en tant que promoteur de cette initiative conjointement avec le Syndicat des Mobilités Pays Basque - Adour, la Mairie d'Hendaye, la Mairie d'Irun, et avec l'aide de l'Eurorégion Nouvelle-Aquitaine - Euskadi - Navarre, la mairie de Hondarribia et la mairie de Saint Jean de Luz en tant que membres associés, ont travaillé ensemble pour mener à bien diverses actions, parmi lesquelles se distingue la création d'une carte commune des réseaux de transport sur le territoire, qui est intégrée au nouveau site de mobilité transfrontalière <https://smartmob.irunhondarribiahendaye.com>.

Ce site Internet présente la carte du territoire au niveau du passage frontalier et en un clic on peut accéder au schéma des différentes lignes de transport et des informations étendues jusqu'à Saint Jean de Luz avec ces 8 onglets :

- Transports en commun. Lignes de transport avec localisation des arrêts et tracé du parcours, avec un moteur de recherche inclus et des liens vers les compagnies prestataires.
- Parkings. Les aires de stationnement existantes sur le territoire.
- Pistes cyclables et piétonnes et services spécialisés.
- Transport à la demande pour les zones rurales, les écoliers ou les services de taxi.

- Documents d'intérêt pour la mobilité et notamment la carte de la mobilité transfrontalière téléchargeable en PDF.
- Plus d'informations sur le projet Smartmob.
- Calcule ton itinéraire en accédant au calculateur d'itinéraires de Transfermuga e l'Eurorégion Nouvelle-Aquitaine – Euskadi – Navarre.

De plus, une campagne de communication sera menée dans les trois territoires à partir de mai, ce qui inclut différentes actions promotionnelles en ligne et hors ligne. Parmi ces actions se trouve la diffusion dans les réseaux sociaux et les sites Internet, dans les abribus des trois villes et la mise en place d'affiches à divers endroits d'intérêt.

La carte de la mobilité transfrontalière

Cette carte des mobilités, qui avait déjà une première version spéciale pour l'été 2019, informe la population et les touristes sur les déplacements à pied, à vélo et en transports publics, aussi bien dans chacune des villes concernées qu'entre ces communes entre elles. « L'objectif de cette initiative est de permettre aux habitants du territoire et à ceux qui nous visitent de se déplacer plus facilement sans avoir à prendre la voiture », a déclaré Ganix Grabières, conseiller au développement durable de la Mairie d'Hendaye.

« Il s'agit d'une carte éditée dans nos trois langues officielles qui montre d'un côté un schéma du réseau de transport des lignes qui traversent et relient les villes d'Irun, Hondarribia et Hendaye, ainsi que celles qui partent en direction de Saint Jean de Luz et Saint Sébastien » a indiqué Juan Luis Silanes, Conseiller pour la Mobilité et l'Environnement de la Mairie de Hondarribia.

De l'autre côté de la carte, on représente un plan de rues qui comprend le périmètre entre les communes d'Irun, Hondarribia et Hendaye et, en plus, une partie d'Urrugne et de Biriattou dans leur connexion avec Behobia.

Afin de s'adapter à la réalité actuelle et d'encourager la numérisation de l'information pour les citoyen-nes, ce document a été intégré au nouveau site de la mobilité transfrontalière comme visuel principal et comme document téléchargeable.

Enfin, il convient de noter que le plan et les actions SMARTMOB ont été élaborés dans le cadre du projet EFA268/16 SMARTMOB, cofinancé à 65% par le Fonds Européen de Développement Régional (FEDER) par le biais du programme Interreg V-A Espagne-France-Andorre (POCTEFA 2014-2020).

- Sites d'importance. Notamment en matière de culte, de culture, de sport, d'infrastructures, de nature, de services et de santé.

“Herriko gimnasiorik ederrena”

SPIN - TONIFICACIÓN - MUSCULACIÓN - GIMNASIO MANTENIMIENTO -SAUNA

Puedes acudir sin ningún límite a todas las clases que tu desees
Nahi dituzun klase guztietara etor zaitezke

Y ADEMÁS: SAUNA GRATUITA, ALQUILER Y ALMACEN DE PIRAGUAS...
ETA GAINERA: SAUNA DOHAINIK, PIRAGUEN ALOKAIURAK ETA GORDELEKUAK

POR SOLO 30 €/MES - BAKARRIK 30 €/HILABETEA



Informazio eta erreserbak: Hondarribia Arraun Elkarteak
Tel.: 943 6401 61 (9.00-13.00 / 18.00-19.30)



UDALBATZAK 2022KO AURREKONTUARI 7'39 MILIOI EURO GEHITZEA ONARTU ZUEN EAJ-REN ALDEKO BOTOAREKIN, PSE-EE ETA EH BILDUREN ABSTENTZIOA ETA ABOTSANITZEN AURKAKO BOTOAREKIN

Mugikortasun Ordenantza behin-betiko onartzea aurrera atera zen

Udalbatzak 2022ko lehen kreditu aldaketan 7'39 milioi euro gehitzea onartu zen. Ia 6 ordu iraun zuen bilkuran, Mugikortasun Ordenantza aurrera atera zen, beste zenbait punturen artean. Bidasoa ibaian bilatzen ari diren eta azken hileotan hil diren pertsona migranteen omenez minutu bateko isilunea gorde zen bilkuraren hasieran.

Bileraren lehen puntuan, Udalak eta Arkoll auzoak berehala lan talde bat sortzea onartu zen, auzoak dauzkan gabezia eta arazoei aurre egiteko. Arkolleko bi bizilagun Pleno Areatoan izan ziren euskaraz eta gaztelaniaz auzoaren egoera zehatzaren berri emateko.

EAJren aldeko botuekin 7'39 milioi euro onartu ziren. Juan Mari Altuna Ogasun zinegotziak eman zituen zehaztasun gehiago. "Aurtengo 24'3 milioi euroko aurrekontuari denetara 7.394.730'12 euro gehitzea onartzen dugu, apirilaren 11n egin genuen Ogasun Batzordean diktaminatu ostean. Denetara ia 110 partida desberdin dira, Hiriko alor desberdinei eragiten dietenak. Gure helburua Hondarribia berriantzen jarraitzea da eta hortan ari gara buru-belarri".

"Besteak beste, gastu edo mantenimenduei dagokienez, 1.958.850 euro dira, horietatik 667'500 euro Zerbitzu Teknikoetara, gehienbat bide publikoen kontserbazioa eta seinalizazioarekin jarraitzeko. Kultura eta Herriko Jaierarako 400.000 euro eta argiteri publikorako beste 275.000 euro bideratuko dira, eta Ingurumenerako 218.500, besteak beste. Dirulaguntzetarako, 862.000 euro egongo dira. Inbertsioei dagokienez, 4'2 milioi euro daude dira, horietatik 798.000 hirigintzarako, 615.000 ondareerako, horietatik 500.000 San Felipe baluartearen dagoen eraikin bat eskuratzeko. Horrekin batera, beste 700.000 euro bideratuko dira Saindua Gaztelekuko obra egiteko, egituraren zeukan arazo larri baten konponketa kontutan hartuko duen lizitazio batekin".

ABOTSANITZ aurka agertu zen. "Gobernu Taldeak ez ditu partidak negoziatu. Partida asko errepikakorrak dira, eta beste asko ez dakigu zer diren ere. Gobernu Taldeak asko zailtzen du bere jarrerarekin gure abstentzioa lortzea". PSE-EE abstentitu egin zen nahiz eta "Udal Gobernu Taldeak auto-konplazentzia egoeran bizi den eta ez duen negoziatzeko jarrerarik erakutsi". EH BILDUK abstentzioa

eman zuen. "Itsusia iruditzen zaigu EAJren jarrera, ez da batere mugitu akordio bat lortzeko".

Mugikortasun Ordenantza aurrera

Mugikortasun Ordenantza gehiengoz onartu zen. Juan Luis Silanes Ingurumen zinegotziak. "Bide luzea eta lan handia izan du ordenantzak. Eskerrak eman nahi dizkiet, Ingurumen teknikariari, Udaltzaingoiari, eta Mugikortasun mahai osoari egindako lanagatik. Ordenantzaren helburuak desberdinak dira. Mugikortasun iraunkorrari buruz eta bide-segurtasunari buruz garatzen ari diren kontzeptu berriak



txertatzea eta zabaltzea. Hortaz gain, bide-segurtasuna eta mugikortasun jasangarria hobetzen laguntzea, lehentasunak, eska daitezkeen jokabideak eta kaleak eta espazio publikoak erabiltzeko arauak argituz.

EAJ eta PSE-EE alde agertu ziren. ABOTSANITZ abstentitu egin zen "dituen gabeziak eta alegazioen trataera aldetik, jarraitutako formak direla eta". EH BILDUK ere abstentzioa erabaki zuen, "dokumentazioaren zati bat gaztelerez da goelako".

Proposamenak eta mozioak

Aurrera atera zen denen adostasunarekin PSE-EEK aurkeztutako proposamena, "ahalik eta azkarren, beharrezko mekanismoak martxan jartzeko eta 2023an Hondarribiak

hiri-autobuseko zerbitzu bat izan dezan".

Onartu egin zen EAJk aurkeztutako proposamena, non "Udalak irmoki defendatzen duen Hondarribian kokaturiko geltokien artean burutzen diren bidaia guztietan, erabiltzen den garraibide publikoa edozein dela ere (gure kasuan, Lurraldebus), gaur egungo MUGI sistemako 3. herribuseko tarifa kobratzea beharrezkoa dela". EAJk alde bozkatu zuen, eta ABOTSANITZ, PSE-EE eta EH BILDU aurka agertu ziren.

Mozioetan, aurrera atera zen ABOTSANITZek aurkeztutakoa, "Espainiar Estatuari eta Europar Batasunari eskatzea Polonia eta Ukraina artean atxilotu zuten Pablo Gonzalez Yague kazetariaren inkomunikazioarekin amaitzea eta berehala aske uztea". EAJ, ABOTSANITZ eta EH BILDU alde agertu ziren, eta PSE-EE abstentitu egin zen.

Denen aldeko botoekin onartu zen ere "Hondarribiko Udalak Trantsizio Ekologiko eta Erronka Demografikorako Ministerioan kirol eremuan desafekzioa eska dezala edo erreserba eremutik kanpo utzi dezala eskatzea". ABOTSANITZek aurkeztu zuen.

EAJ eta ABOTSANITZek adostuta, "Hondarribiko Udalak erabat arbuatzen du Espainiako Gobernuko agintariak Mendebaldeko Saharako gatazka politikoaren inguruan jarrera errotik aldatu izana, historian inoiz ez bezala. Gainera, Mendebaldeko Sahararen autodeterminazio eskubidea argi utzi nahi da". EAJ, ABOTSANITZ eta EH BILDU ados agertu ziren, eta PSE-EE abstentitu egin zen.

Azkenik, EAJk proposatuta beste mozio bat onartu zen Errusiak Ukrainan egindako inbasioaren inguruan. Bertan esaten denez, "Udalak argi eta garbi gaitzesten du Estatu subiranu baten aurkako gerra-ekintza hauek eta beste edozein Estatu subiranu baten aurkako gerra-ekintza oro. Gainera, Errusiako Federazioko presidenteari exijitzen dio Ukrainaren inbasioa berehala eteteko eta tropa guztiak Errusiara itzultzeko Giza Eskubide guztiak babestuz, eta babesa ematen die Europar Batasunak eta Estatu kideek erabakitako ekimen eta ekintza guztiei". EAJ eta PSE-EE alde agertu ziren, eta ABOTSANITZ zein EH BILDU abstentitu egin ziren.

BATZOKI
TABERNA - JATETXEA

- Eguneko menua
- Menu bereziak
- Karta
- Gure terraza goza ezazu

Gora Ama Guadalupekoa
Mouriskot etxea · Tel. 943 64 53 64
20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa)

LORETXU
Jan & edan

Almirante Alonso s/n 20280 HONDARRIBIA
T: 943 229927 - ibanasier@hotmail.com

EROSKI city

Santiago kalea, 17 - 20280 hondarribia - 943 64 15 40



El Pleno municipal de abril aprobó un incremento de 7'39 millones de euros en la primera modificación de crédito de 2022. En la sesión, que duró casi seis horas, salió adelante la Ordenanza de Movilidad, entre otros puntos. Al comienzo de la sesión se guardó un minuto de silencio por la persona migrante desaparecida en aguas del Bidasoa, así como por las personas que han perdido la vida recientemente ahogadas en el mismo río.

En el primer punto de la reunión se aprobó la creación inmediata de un grupo de trabajo entre el Ayuntamiento y el barrio de Arkoll para hacer frente a las carencias y problemas que presenta el barrio. Dos vecinos de Arkoll estuvieron en el Salón de Plenos para informar en euskera y castellano sobre la situación concreta del barrio.

Con los votos a favor del PNV se aprobaron 7'39 millones de euros, en la primera modificación de créditos. El concejal de Hacienda, Juan Mari Altuna, fue el encargado de dar más detalles. "Traemos para aprobar un incremento de 7.394.730 '12 euros al presupuesto de 24'3 millones de euros de este año, dictaminado en la Comisión de Hacienda celebrada el 11 de abril. Nuestro objetivo claro es el de seguir revitalizando Hondarribia, y por ello tenemos casi 110 partidas diferentes que afectan a las diferentes áreas de la Ciudad".

Entre otros gastos, se destinarán 1.958.850 euros, de los cuales 667'500 euros se destinarán a Servicios Técnicos, principalmente a la conservación y señalización de las vías públicas. Se destinarán 400.000 euros a Cultura y Fiestas Locales y 275.000 euros a alumbrado público, y 218.500 euros a Medio Ambiente, entre otros. Las subvenciones ascienden a 862.000 euros. En cuanto a las inversiones, hay 4 '2 millones de euros, de los que 798.000 son para urbanismo, 615.000 para patrimonio, 500.000 de ellos para hacerse con un edificio situado en el baluarte de San Felipe. Junto a ello, se destinarán otros 700.000 euros para la eje-

cución de la obra del Gazteleku Saindua, con una licitación que tendrá en cuenta la resolución de un grave problema estructural.

ABOTSANITZ se opuso. "El Equipo de Gobierno no ha negociado las partidas. Muchas partidas son repetitivas y muchas otras ni siquiera sabemos lo que son. El Equipo de Gobierno con su actitud dificulta enormemente nuestra abstención". El PSE-EE se abstuvo "a pesar de que el equipo de Gobierno municipal vive en una situación de autocomplacencia y no ha mostrado una actitud negociadora". EH BILDU se abstuvo. "Nos parece fea la posición del PNV, no se ha movido para nada para alcanzar un acuerdo"

Aprobada la Ordenanza de Movilidad

La Ordenanza de Movilidad fue aprobada por mayoría. El concejal de Medio Ambiente, Juan Luis Silanes destacó que "la ordenanza ha tenido un camino largo y muy trabajado. Agradezco a la Técnica de Medio Ambiente, a la Guardia Municipal y a toda la mesa de Movilidad el intenso trabajo realizado. Los objetivos de la ordenanza son diferentes, como por ejemplo incorporar y difundir nuevos conceptos sobre movilidad sostenible y seguridad vial que se están desarrollando. Además, contribuir a mejorar la seguridad vial y la movilidad sostenible, clarificando las prioridades, las conductas exigibles y las normas de uso de las calles y espacios públicos".

PNV y PSE-EE se mostraron a favor. ABOTSANITZ se abstuvo "pues tiene varias carencias y no nos ha gustado el tratamiento a las alegaciones recibidas". EH BILDU también decidió abstenerse "porque parte de la documentación está únicamente en castellano".

Propuestas y mociones

Con el acuerdo de todos salió adelante la propuesta presentada por el PSE-EE para que, "a la mayor brevedad posible, se pongan en marcha los mecanismos necesarios para que en 2023 Hondarribia tenga un servicio de autobús urbano".

Se aceptó la propuesta presentada por el PNV en la que "el

Ayuntamiento defiende firmemente que en todos los viajes que se realicen entre estaciones ubicadas en Hondarribia, independientemente del medio de transporte público que se utilice (en nuestro caso Lurraldebus), es necesario cobrar la tarifa 3 del actual sistema MUGI". El PNV votó a favor, mientras que ABOTSANITZ, PSE-EE y EH BILDU se opusieron.

En las mociones salió adelante la presentada por ABOTSANITZ, "para instar al Estado español y a la Unión Europea a acabar con la incomunicación del periodista Pablo González Yague, detenido entre Polonia y Ucrania, y a su inmediata puesta en libertad". Votaron a favor ABOTSANITZ, PNV y EH BILDU, mientras que el PSE-EE se abstuvo.

También se aprobó, presentado por ABOTSANITZ y con el voto favorable de todos, "que el Ayuntamiento de Hondarribia solicite la desafección de las zonas deportivas en el Ministerio para la Transición Ecológica y el Reto Demográfico o la exclusión de la zona de reserva".

Otra moción aprobada fue una acordada entre PNV y ABOTSANITZ, en la que "el Ayuntamiento de Hondarribia rechaza de plano que las autoridades del Gobierno español hayan cambiado radicalmente su postura sobre el conflicto político en el Sahara Occidental, como nunca en la historia. Además, se pretende dejar claro el derecho de autodeterminación del Sáhara Occidental". PNV, ABOTSANITZ y EH BILDU se mostraron de acuerdo, mientras que el PSE-EE se abstuvo.

Finalmente, a propuesta del PNV se aprobó una nueva moción relativa a la invasión de Ucrania por parte de Rusia. En él se dice que "el Ayuntamiento condena abiertamente estos actos de guerra contra un Estado soberano y cualquier otro acto de guerra contra un Estado soberano. Además, exige al presidente de la Federación Rusa el cese inmediato de la invasión de Ucrania y el retorno de todas las tropas a Rusia mediante la protección de todos los Derechos Humanos, y apoya todas las iniciativas y acciones decididas por la Unión Europea y los Estados miembros". PNV y PSE-EE se mostraron a favor, mientras que ABOTSANITZ y EH BILDU se abstuvieron.

'ITSASORATU' REUNE A TODA LA OFERTA DEL SECTOR NÁUTICO EN EL PUERTO DEPORTIVO

Salidas en motos de agua, kayaks, SUP o diversos talleres y sorteos

Las actividades de ocio náutico de Hondarribia se han unido en una jornada, llamada 'Itsasoratu', organizada el sábado 14 por el Departamento de Promoción Económica del Ayuntamiento de Hondarribia en colaboración con Bidasoa activa. Así lo dio a conocer la Concejala de Promoción Económica y Turismo María Serrano, en una rueda de prensa celebrada en el Puerto Deportivo, antes del desarrollo de las actividades.

Un total de 11 empresas se congregaron en el Puerto Deportivo de Hondarribia durante el sábado 14 de mayo de 11:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00 para en primer lugar dar a conocer la oferta y además facilitar probar sus actividades



náuticas. Fue un encuentro abierto y gratuito en el que la variada oferta cubrió todas las edades de los asistentes con sorteos y talleres gratuitos hasta completar aforo. Este año además se ha contado con la implicación de la oferta hostelera de Kaiteam.

La Concejala manifestó también que "Hemos apostado por una propuesta variada e interesante de ocio náutico. Se ha facilitado el uso desde kayaks, surf, hasta pesca deportiva, pasando por las motos de agua, el SUP, vela y las escuelas náuticas entre otros".

La jornada estuvo acompañada por el buen tiempo y las demostraciones, talleres, sorteos y descuentos para disfrutar de la pasión por el mar y las diversas actividades de ocio náutico, completó el aforo y la llamada de asistencia y participación que se hizo días antes.

**GOZOTEGIA
KAFETEGIA**

San Pedro, 4 - 20280 - HONDARRIBIA
Tel: 943 641 047

**Euskadiko
Kirol
Portuak**

Bermeo
Donostia-San Sebastián
Getaria
Hondarribia
Orio

www.ekp.ea.com

ESKADIKO JABURLARITZA
GOBIERNO VASCO
EUSKADIKO JABURLARITZA
GOBIERNO VASCO

ERAZKUNTZA
MUNDU
PORTUAK

PLAZA DE
SERVICIOS
DE EL DOLK



Plaiaundi
INSTITUTUA

AMPLIA OFERTA DE CICLOS FORMATIVOS

PREINSCRIPCIÓN: DEL 9 DE MAYO AL 27 DE MAYO.

LH ERDI MAILA

FP GRADO MEDIO:

Administrazio-Kudeaketa

Gestión Administrativa

Mikroinformatika-Sistemak eta Sareak

Sistemas Microinformáticos y Redes

Erizaintzako Zaintza Osagarriak

Cuidados Auxiliares de Enfermería

Mendekotasun-Egoeran Dauden Pertso-
nei Arreta

Atención a Personas en Situación de De-
pendencia.

LH GOI MAILA

FP GRADO SUPERIOR:

Administrazio eta Finantzak

Administración y Finanzas

Web Aplikazioen Garapena

Desarrollo de Aplicaciones Web

Plataforma Anitzeko Aplikazioak Garatzea

Desarrollo de Aplicaciones Multiplataforma

Garraio eta Logistika

Transporte y Logística

Nazioarteko Merkataritza

Comercio Internacional

Laborategi Kliniko eta Biomedikoa

Laboratorio Clínico y Biomédico

Dietetika Dietética

Haur Hezkuntza Educación Infantil

Gizarteratzea Integración Social

CITA PREVIA: 943 899 214



ASPACE SE ENCARGARÁ DEL SALUDO OFICIAL DE FIESTAS EN IRUN

El próximo 23 de junio el saludo oficial de las Fiestas de San Pedro y San Marcial de Irun correrá a cargo de Aspace Gipuzkoa, una asociación de familias cuya misión es mejorar la calidad de vida de cada persona con parálisis cerebral y alteración afín y de sus familias.

El Gobierno de Irun ha considerado apropiado que sea la entidad quien de inicio a las fiestas de este 2022 tras dos años de pandemia, por su compromiso ético al promover el desarrollo de apoyos y programas que faciliten la participación activa de las personas con parálisis cerebral y alteraciones afines como ciudadanos de pleno derecho. Además, Aspace celebra este año sus Bodas de Oro en Gipuzkoa tras 50 años de servicio en el territorio histórico. Además, en el marco de estas Bodas de Oro de Aspace, el Espacio Palmera Montero ha acogido una exposición itinerante que recoge la historia de la entidad de forma didáctica.

El alcalde de Irun, José Antonio Santano, ha explicado que los integrantes de Aspace "son muy merecedores de dirigir esas palabras a los iruneses y las irunesas en el arranque de estas fiestas", y puso el acento en que la celebración del medio siglo de la entidad en Gipuzkoa es el momento ideal para reconocer su camino y dar visibilidad a la asociación, al tiempo que se da arranque a unos sanmarciales "esperados, alegres e inclusivos".

El alcalde ha trasladado ya al resto de portavoces su decisión, acogida con unanimidad, y ha hablado también con la directora de Aspace Gipuzkoa, Esther Larrañaga. La entidad cuenta con un extenso recorrido en el territorio y dispone actualmente de 340 profesionales y más de 125 voluntarios. En Irun, Aspace cuenta con dos centros y con terreno cedido por parte del Consistorio.

El primero de los centros irundarras de la asociación está ubicado en la plaza Urdanibia, en las instalaciones del Antiguo Hospital, y ofrece servicio de diagnóstico y servicio de actividades de día.

El segundo, el centro Arrupenea, se encuentra en la calle Alberto Larzabal y dispone de servicio educativo, actividades de día y un servicio de viviendas dividido en tres pisos independientes.



EL 29 DE MAYO VUELVE EL ALARDEALDIA

Se homenajeará a Inés Arregui, fallecida en 2021 y que confeccionó el pendón, y a Pilar Jiménez y Anttoni Alzugarai, que hicieron la bandera de 1997





CASER RESIDENCIAL BETHARRAM
CALLE ZUBIETA, 161 - 20280 HONDARRIBIA
TEL: 943 64 71 69

- CENTROS CONCERTADOS CON DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA Y EL DEPARTAMENTO DE LOS PIRINEOS ATLANTICOS (64)



CASER RESIDENCIAL ANAKA
CALLE ANAKA, 8 - 20301 IRUN
TEL: 943 66 77 80

- ESTANCIAS:
 - PERMANENTES
 - TEMPORALES
 - DE RESPIRO FAMILIAR
 - DE REHABILITACIÓN, POSTOPERATORIOS Y COVALENCIA
 - PARA ENFERMOS DE ALZHEIMER Y OTRAS DEMENCIAS



- CENTROS DE DIA TRANSFRONTERIZOS (POSIBILIDAD TRAMITACION APA), 365 DIAS, CON TRANSPORTE ADAPTADO

- APARTAMENTOS TUTELADOS

Tendremos este año el Alardealdia, la jornada festiva del Alarde tradicional, se celebrará el 29 de mayo. Tras dos años de parón, la iniciativa regresa con un programa similar al de ediciones anteriores fue presentado el pasado viernes 6 de este mes.

Como venía siendo habitual, la jornada comenzará a las 9.00 con el corte de la cinta que inaugura el recorrido matutino del Alardealdia. Después, en esta XXII edición de la iniciativa tendrá lugar el momento de las homenajeadas que serán Pilar Jiménez y Anttoni Alzugarai, que hicieron la bandera de Irun con la que el Alarde tradicional desfiló en 1997; e Inés Arregui, fallecida el año pasado y que confeccionó el pendón. Se les hará entrega de un galardón que se ha denominado 'Enborra' y que representa el tronco de un árbol. A partir de este año, el 'Enborra' se concederá a las personas que sean homenajeadas en el Alardealdia.

La jornada mantiene su programa habitual: después de ese recorrido con el que comenzará el Alardealdia, habrá degustación de pintxos en la plaza Urdanibia, a partir de las 11.15. El público infantil dispondrá de un área de juegos, talleres y castillos hinchables en la zona de Larraundi. A las 14.30 la actividad se trasladará a Ficoba, donde se celebrará la comida popular con posterior sobremesa festiva. La zona infantil se instalará en el ferial a las 17.00, y un cuarto de hora después tendrá lugar una actuación musical. La chocolatada de las 18.00 y el reparto de pizza y golosinas de las 19.00 redondearán la jornada.

La recaudación íntegra del Alardealdia se destinará a la organización del Alarde tradicional. Los organizadores de la jornada han expresado su agradecimiento por «el esfuerzo, el compromiso y la confianza que comercios hosteleros, sociedades y asociaciones han depositado en el Alardealdia después de dos años difíciles para el sector». Asimismo, han tenido un recuerdo hacia «los colaboradores y homenajeados que nos han dejado en estos años»

EL ALCALDE DE HONDARRIBIA Y EL DIPUTADO GENERAL SE REÚNEN Y HABLAN DE LOS PRINCIPALES PROYECTOS PARA LA CIUDAD

El diputado general de Gipuzkoa, Markel Olano, en el marco del programa Etorbizuna Eraikiz, está manteniendo una serie de encuentros municipio a municipio para conocer los proyectos de futuro de todo el territorio y analizar las aportaciones de la ciudadanía realizadas en las dinámicas forales implementadas en los últimos meses. Junto al alcalde de Hondarribia, Txomin Sagarzazu, ha compartido puntos de vista sobre los principales proyectos de la localidad y han repasado las líneas de colaboración existentes entre ambas instituciones, además de analizar las principales propuestas y opiniones de los y las hondarribiaras recogidas a través de la cápsula Etorbizuna Eraikiz.

“Gipuzkoa quiere ser, también en el futuro, un territorio que ofrezca protección, trabajo y futuro a todas las personas. Estamos trabajando decididamente para alcanzar ese objetivo y, para ello, resulta imprescindible la colaboración. Por un lado, esto significa estrechar las líneas de colaboración y relación interinstitucional, y por otro, reforzar los cauces de recogida de propuestas y opiniones de la ciudadanía”, ha explicado el diputado general, tras mantener la reunión con el alcalde hondarribiarra.

Precisamente, el 24 de noviembre del año pasado la Diputación Foral de Gipuzkoa instaló en Hondarribia la cápsula Etorbizuna Eraikiz, en la que se preguntaba a las y los vecinos del municipio qué valores debería mantener Gipuzkoa en 2040. El diputado general ha explicado que, tras dos años de pandemia, resulta “especialmente necesario” escuchar a la ciudadanía guipuzcoana y recoger “las necesidades, valores y propuestas” de la sociedad. Para ello, esta iniciativa está siendo un instrumento “eficaz” y ya ha estado presente en 21 localidades y núcleos urbanos, así como en cuatro campus universitarios, recibiendo más de 3.000 aportaciones de la sociedad guipuzcoana. Todas las aportaciones y las que se recogerán en todo este recorrido serán tenidas en cuenta en el proceso de presupuestos participativos de la institución foral.

Juventud, infraestructuras locales y movilidad

Olano ha afirmado que Etorbizuna Eraikiz está transformando la forma de gobernar en todo el territorio. Este programa se puso en marcha en 2016, con el objetivo de dar respuesta a los retos futuros de Gipuzkoa. “Desde entonces hemos apoyado ya 125 proyectos de la ciudadanía, se han puesto en marcha 32 proyectos experimentales y hemos desarrollado nueve centros de referencia para incidir en los principales retos sociales y económicos del territorio”, ha señalado el diputado general, quien ha indicado que, en todo ese esfuerzo, es “fundamental” la participación de los municipios y de la propia ciudadanía. “La participación del resto de instituciones, empresas, agentes sociales y ciudadanía, en general, dota de mucha fuerza a este nuevo modelo de gobernanza. Es imprescindible la aportación y el compromiso de todos y todas es un valor imprescindible para construir el futuro de Gipuzkoa”, ha añadido.

Precisamente, la cápsula recibió un total de 92 aportaciones de los y las hondarribiaras, en las que predominaron propuestas y preocupaciones en torno a las personas jóvenes, las infraestructuras locales y la movilidad.

Asimismo, el diputado general ha podido conocer de primera mano el trabajo de calado que, con el objetivo de diseñar y trabajar la Hondarribia del futuro, el Ayuntamiento está llevando a cabo en los últimos meses.

La Hondarribia del futuro

“Así lo atestiguan los pasos que se están dando para completar el nuevo Plan General de Ordenación Urbanística (PGOU)” dice el Alcalde de Hondarribia, Txomin Sagarzazu. “Desde que arrancó el proyecto el 23 de julio de 2020, estamos trabajando sin cesar en una tramitación muy compleja, siempre en contacto con todos los grupos políticos y agentes de Hondarribia.

Tal y como se ha afirmado, este proceso ofrece al Ayuntamiento una herramienta para trabajar y hacer realidad el futuro del municipio y de la ciudadanía en general, ya que se aborda la ordenación de los espacios residenciales, talleres o suelos agrícolas, zonas de servicio a la ciudadanía, etc. Es un proceso largo, pero estamos trabajando activamente en un Plan que beneficie a los y las hondarribiaras” señala Sagarzazu.

En este contexto, el diputado general ha valorado la “apuesta decidida” del Ayuntamiento de Hondarribia por la actividad económica. De hecho, en el primer borrador del PGOU aprobado el pasado mes de septiembre, se prevé destinar los terrenos de Zubietta a actividad económica y, con el apoyo de las instituciones vascas, la red de Parques Tecnológicos está realizando un estudio en profundidad sobre el proyecto. “Todo el territorio está apostando por los sectores económicos y los puestos de trabajo del futuro y Hondarribia también cuenta con un proyecto sólido para aportar en esa dirección. Para tener una sociedad cohesionada es imprescindible contar con unas comarcas y unas ciudades dinámicas, con una industria innovadora y competitiva”, ha afirmado el diputado general.



Etorbizuna Eraikiz programari lotuta, lurralde osoko etorkizuneko egitasmoak ezagutu eta herritarrek egindako ekarpenak aztertzeke herriz herriko bilerak egiten dihardu Gipuzkoako diputatu nagusiak, Markel Olanok. Gaurkoan Txomin Sagarzazu alkatearekin elkartu da Hondarribian, herriko proiektu nagusien inguruko ikuspegiak partekatu asmoz. Gainera, bi erakunde arteko elkarlan lerroei buruzko analisisa egin eta Etorbizuna Eraikiz kapsularen bidez jasotako proposamen eta iritzi nagusiak aztertu dituzte.

“Pertsona orori lana, babesa eta etorkizuna eskainiko dien lurraldea izan nahi du Gipuzkoak, etorkizunean ere. Horretarako lanean dihardugu buru-belarri, pandemiaren krisialditik atera eta gerora begirako politikak martxan jarritz. Horretarako, ezinbestekoa da elkarlana. Batetik, erakunde arteko lankidetzeta eta harreman larroak estutzea eta, bestetik, herritarren proposamenak eta iritziak jasotzeko bideak indartzea”, adierazi du diputatu nagusiak, Hondarribiko alkatearekin bilera egin ostean.

Hain zuzen ere, joan den urteko azaroaren 24an Hondarri-

bian kokatu zuen Gipuzkoako Foru Aldundiak Etorbizuna Eraikiz kapsula, non galdetzen zitzairen herritarrei Gipuzkoak 2040an zein balio mantendu beharko lituzkeen. Diputatu nagusiak azaldu duenez, pandemia egoera dagoeneko bi urtez luzatzen ari den honetan, “ezinbestekoa” da gipuzkoarrei entzun eta “gizartean pil-pilean dauden beharrez, balio eta proposamenak” jasotzea. Horretarako “tresna eraginkorra” izaten ari da aipatutako egitasmoa eta dagoeneko 21 herri eta lau unibertsitate campusetan egon da, gipuzkoarrendik 3.000 ekarpen baino gehiago jasoz. Ibilbide honetan guztian jaso diren eta jasoko diren ekarpen guztiak foru erakundearen aurrekontu parte-hartzaileen prozesuan kontuan izango dira, diputatu nagusiak jakinarazi duenez. Gazteei, herriko azpiegiturei eta mugikortasunari lotutako proposamenak

Olanoren iritziz, lurralde osoan “gobernatzeko modua” eraldatzen ari da Etorbizuna Eraikiz. “Gipuzkoaren etorkizuneko desfioei erantzun asmoz, egitasmo hau 2016an martxan jarri zenetik, dagoeneko 125 herritarren proiektu sustatu ditugu, 32 proiektu esperimental abian dira eta bederatzi erreferentzia zentro garatu ditugu erronka sozial eta ekonomiko guztietan eragiteko”, aipatu du diputatu nagusiak. Ahalegin horretan guztian, nolahi ere, “funtsezkoa” da udalerrien eta herritarren beraien partaidetza bultzatzea. “Gainontzeko erakunde, enpresen, gizarte eragileen eta, oro har, herritarren parte-hartzeak indar handia ematen dio gobernantza eredu berri honi. Denon ekarpena eta konpromisoa ezinbestekoa da, geroa guztion artean eraikitzeke”, gehitu du.

Hain zuzen ere, pasaitarren 92tik gora ekarpen jaso zituen kapsulak. Horien artean, gazteei, herriko azpiegiturei eta mugikortasunari lotutako proposamenak eta kezkek izan ziren nagusi.

Etorbizuneko Hondarribia

Bestalde, diputatu nagusiak bertatik bertara ezagutu ahal izan du, etorkizuneko Hondarribia diseinatzeke eta lantzeko helburuarekin, Udala egiten ari den lan sakona. Horren lekuko da Hirigintza Antolamendurako Plan Orokor (HAPO) berria osatzeko ematen ari den urratsak. “2020ko uztailaren 23an egitasmoari ekin genionetik, Hondarribiko Udala etengabe lanean ari da. Udalean oso konplexua den tramitazio batean pausak ematen ari gara, herriko talde politiko eta eragile guztiekin hartu-emanen” esan du Txomin Sagarzazu Alkateak.

“Esan bezala, prozesu honek herriaren etorkizuna landu eta gauzatzeko tresna bat eskaintzen dio Udalari eta, oro har, herritarrei, etxebizitza guneak, lantegiak edo nekazaritza lurzorua, herritarrentzako zerbitzu guneak etab. non kokatu diren antolatzeke gaitasuna baitu. Ez gaude geldirik, prozesua luzea da eta buru-belarri ari gara, hondarribiarren onurarako izango den Plan honetan lanean”.

Testuinguru horretan, diputatu nagusiak goraipatu egin du Hondarribiko Udala “ekonomia aktibitatearen alde” egiten ari den apustu irmoa. Izan ere, joan den irailean onartutako HAPOaren lehen zirriborroan Zubietako lursailak jardura ekonomikora bideratzea aurreikusten da eta gainontzeko euskal erakunde onespenerarekin, Parke Teknologikoen sarea azterlan sakon bat egiten ari da proiektuaren inguruan. “Lurralde osoa etorkizuneko ekonomia sektoreen eta lanpostuen aldeko apustua egiten ari da eta Hondarribiak ere, bide horretan, bere ekarpena egiteke egitasmo sendo bat proposatzen du. Gizarte kohesionatu bat izateko, ezinbestekoa dugu bailara guztietan, herri guztietan, industria berritzaile eta lehiakor bat”, adierazi du diputatu nagusiak.

BIDASOA-TXINGUDI LANZA EL NUEVO PORTAL DE MOVILIDAD SMARTMOB EUROPEO

Este proyecto europeo engloba varias acciones, entre las que destacan un mapa común de las redes de transporte y la LI de autobús eléctrico en Irun

Los Ayuntamientos de Irun, Hondarribia y Hendaye, a través del Consorcio Transfronterizo Bidasoa-Txingudi, han desarrollado diferentes iniciativas en el marco del proyecto común SMARTMOB con el objetivo de hacer frente a los desafíos que presenta la movilidad transfronteriza.

“El principal objetivo de SMARTMOB es fomentar la movilidad sostenible e inteligente para las personas en el territorio transfronterizo Bidasoa Sud Pays Basque” ha señalado Miguel Angel Páez, Presidente del Comité de Dirección del Consorcio y teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Irun.

La iniciativa impulsada por el Consorcio Transfronterizo Bidasoa-Txingudi, y en la que participa también el Syndicat des Mobilités Pays Basque - Adour, surgió motivada por las conclusiones obtenidas del estudio “Transfermuga”, realizado por la Euroregión Aquitania-Euskadi-Navarra entre 2012 y 2014, que demostró que el 90 % de los desplazamientos entre Hendaya, Irun y Hondarribia se realizan en coche. El estudio constató asimismo que el conocimiento que la población tiene de la oferta de movilidad transfronteriza es bastante reducido.

<https://smartmob.irunhondarribiahendaye.com>.

Esta página web muestra el mapa del territorio en su paso fronterizo y con un clic se puede acceder al esquema de las diferentes líneas de transporte y a información ampliada hasta San Juan de Luz mediante 8 apartados:

- Transporte público. Las líneas de transporte con ubicación de las paradas y trazado del recorrido con buscador incluido y enlaces hacia las compañías correspondientes.
- Parkings. Las zonas de aparcamiento existentes en el territorio.
- Vías ciclistas y peatonales y servicios especializados.
- Transporte bajo demanda para zonas rurales, escuelas o servicios de taxi.
- Lugares de interés. En particular en materia de culto, cultura, deporte, infraestructuras, naturaleza, servicios y sanidad.
- Documentos de interés para la movilidad y en particular el propio mapa de movilidad transfronteriza descargable en PDF.
- Más información sobre el proyecto Smartmob.
- Calcula tu itinerario accediendo al calculador de itinerarios Transfermuga de la Euroregión Nueva Aquitania – Euskadi – Navarra.

Adicionalmente, se va a llevar a cabo una campaña de comunicación en los tres territorios a partir de mayo y que engloba diferentes acciones de promoción tanto en internet como en offline. Entre ellas, la difusión en redes sociales y páginas web, en marquesinas en las tres ciudades y con la colocación de carteles en diferentes puntos de interés.

El mapa de movilidad transfronteriza

Este mapa de movilidad que ya tuvo una primera versión especial para el verano de 2019, informa a la población y a turistas sobre los medios de desplazamiento peatonal, ciclista y de transporte en común tanto en cada uno de los municipios como entre ellos. “El objetivo de esta iniciativa es que a las personas que viven en el territorio y a quienes nos visitan les resulte más fácil desplazarse sin necesidad de coger el coche”, ha señalado Ganix Grabières, concejal de Desarrollo Sostenible del Ayuntamiento de Hendaye.

“Se trata de un plano en los tres idiomas oficiales que en una cara muestra un esquema de la red de transporte de las líneas que atraviesan y conectan las ciudades de Irun, Hondarribia y Hendaya, así como las que salen en dirección a San Juan de Luz y San Sebastián” ha indicado Juan Luis Silanes, concejal de Movilidad y Medioambiente del Ayuntamiento de Hondarribia.

En la otra cara del plano, se muestra un mapa callejero que recoge el perímetro comprendido entre los municipios de Irun, Hondarribia y Hendaye y, además parte de Urrugne y Biratou en su conexión por Behobia.



Irun, Hondarribia eta Hendaiaiko Udalek, Bidasoa-Txingudi Mugaz Gaindiko Partzuergoaren bitartez, hainbat ekimen garatu dituzte SMARTMOB proiektu komunaren esparruan, mugaz gaindiko mugikortasunak dituen erroñkei aurre egiteko helburuarekin.

«SMARTMOBren helburu nagusia Bidasoa Sud Pays Basque mugaz gaindiko lurraldean pertsonen mugikortasun iraunkorra eta adimenduna sustatzea da», adierazi du Miguel Angel Paezek, Partzuergoko Zuzendaritza Batzordeko presidente eta Irungo Udaleko alkateordeak.

Bidasoa-Txingudi Mugaz Gaindiko Partzuergoak bultzatutako ekimena, Syndicat des Mobilités Pays Basque - Adour erakundeak ere parte hartzen duena, Akitania-Euskadi-Nafarroa Euroeskualdeak 2012 eta 2014 artean egindako «Transfermuga» azterlanetik ateratako ondorioen ondorioz sortu zen. Bertan, Hendaia, Irun eta Hondarribia arteko joan-etorrien % 90 kotxez egiten direla frogatu zen, baita biztanleriak ez duela mugaz gaindiko mugikortasun eskaintzari buruzko ezagutza gehiegi ere.

<https://smartmob.irunhondarribiahendaye.com>.

Webgune honek lurraldearen mapa erakusten du eta klik batez Donibane Lohizunerainoko garraio lineen eskemara jo daiteke eta informazioa zabaldu 8 atal hauen bidez:

- Garraio publikoa. Geltokiak eta garraio-lineen ibilbidearen trazadura kokatzen duen bilatzailea eta konpainien webguneetarako loturak.
- Aparkalekuak. Lurraldean dauden aparkalekuak.
- Bidegorriak eta oinezkoentzako bideak. Bide nagusien trazadura eta bizikletak alokatzeko edo konpontzeko dauden zerbitzuen kokapena.
- Eskaripeko garraioa. Landa eremuetarako, eskola eremuetarako eta taxi-zerbitzuen informazioa.
- Intereseko lekuak. Bereziki kulturalari, kulturari, kirolari, azpiegiturei, naturari, zerbitzuei eta osasunari dagokienak.
- Dokumentuak. Mugikortasunerako interesgarriak direnak, eta, bereziki, mugez gaindiko mugikortasun-mapa bera PDF formatuan deskarga daiteke.
- Smartmob. Proiektuari buruzko informazio gehiago.
- Kalkulatu zure ibilbidea. Akitania Berria – Euskadi – Nafarroa euroeskualdearen Transfermuga ibilbideen kalkulagailua.

Gainera, komunikazio kanpaina bat egingo da hiru lurraldeetan maiatzetik aurrera.

Besteak beste, sare sozialetan eta webguneetan zabaltzea, hiru hirietako markesinetan eta hainbat interesguneetan kartelak jartzea.

Mugaz gaindiko mugikortasun mapa

Mugikortasun-mapa honek lehen bertsio berezia izan zuen 2019ko udaran. Bertan, udalerrri bakoitzean zein udalerrien artean oinez, txirrindaz eta garraio arruntan mugitzeko dauden aukerei buruzko informazioa ematen die herritarrei eta turistei.

«Ekimen honen helburua da lurraldean bizi diren pertsonen eta bisitatzen gaituztenei errazago egitea autoa hartu gabe mugitzea», adierazi du Ganix Grabières, Hendaiaiko Udaleko Garapen Iraunkorreko zinegotziak.

«Planoaren alde batean, hiru hizkuntza ofizialetan, Irun, Hondarribia eta Hendaia zeharkatzen eta lotzen dituen garraio-sarearen eskema bat agertzen da, baita Donibane Lohizunera eta Donostiara doazen lineak ere», azaldu du Juan Luis Silanes, Hondarribiko Udaleko Mugikortasun eta Ingurumen zinegotziak.

Planoaren beste aldean, Irun, Hondarribia eta Hendaiaiko udalerrien arteko perimetroa jasotzen duen kale-mapa bat dago, eta, Urrugne eta Biratou udalerrien zati bat ere agertzen da Behobiarekin duten loturan.

EL AYUNTAMIENTO COMPRA CUATRO NUEVOS BUSES ELÉCTRICOS PARA LA LÍNEA 2

Una manera de avanzar hacia la sostenibilidad son las acciones concretas de ir eliminando la contaminación atmosférica y la prueba es ir sustituyendo los autobuses urbanos que consumen gasoil.

La Junta Local de Gobierno de Irun ha aprobado ya un cuantioso contrato de 3,1 millones de euros para la fabricación y suministro de cuatro nuevos autobuses eléctricos de doce metros que darán servicio en la línea 2 de Irunbus.

El contrato también incluye la instalación de un nuevo punto de carga rápida en la cabecera de dicho trayecto (la parada del Parque de Bomberos del Bidasoa) y de un sistema de carga lenta en cocheras.

El documento hace referencia a toda la infraestructura necesaria para que la línea 2 de Irunbus pase a ser totalmente eléctrica y ha contado con financiación europea por valor de 1,2 millones de euros.

Además, el contrato incluye el mantenimiento de todos los sistemas de carga rápida para todo el servicio de Irunbus, incluidos los de las paradas de Zaisa y el Hospital.



El anuncio de este nuevo impulso al transporte urbano eléctrico en la ciudad ha llegado de manos del alcalde José Antonio Santano durante la inauguración de la feria Go Mobility en Ficoba.

"Con estas novedades nos dirigimos a un transporte público urbano más moderno, accesible y sobre todo movido por energías más limpias", explicó Santano.

Según el primer edil, la electrificación de las líneas de Irunbus y los proyectos en materia de reducción emisiones, como el Irun 30 o la transformación urbanística del centro que ya está en marcha, hacen que la ciudad esté "muy preparada para los retos que nos depara el futuro para combatir los efectos del cambio climático".

Con esta nueva iniciativa, las dos principales líneas de Irunbus pasarán a ser totalmente eléctricas en el futuro próximo (la línea 1 ya lo era desde febrero de 2019).

Según los datos del Consistorio, ambas líneas suman más del 90% del tráfico de viajeros anual del transporte público urbano de Irun.

DIMITE EL DIRECTOR-GERENTE DE LA OSI BIDASOA

El director-gerente de la OSI Bidasoa -cuyo centro de referencia es el Hospital del Bidasoa-, José Manuel Ladrón de Guevara, ha dimitido de su cargo por "motivos personales" y seguirá trabajando como médico en la unidad de gestión sanitaria del propio centro sanitario irunés.

Su renuncia, confirmada por EFE, se produce días después de que el Departamento vasco de Salud haya dado marcha atrás al polémico proyecto de reforma del área quirúrgica del hospital, que implicaba el cierre total de los quirófanos durante los 18 meses de duración de la obra y el traslado de la actividad quirúrgica al Instituto Oncológico de Donostia.

Este proyecto contó con la oposición de los servicios de Traumatología, Anestesiología y Reanimación, Urgencias y Enfermería de Quirófano del hospital irundarra, que en sendos escritos mostraron su oposición al cierre total de los quirófanos de este centro sanitario, que da servicio a unas 90.000 personas de Irun, Hondarribia y a la comarca de Bortziriak de Navarra.

Tras la oposición de los profesionales, se creó en la comarca una plataforma para rechazar el proyecto, que fue apoyada por la mayoría de los partidos políticos y por el Ayuntamiento de Irun.

El pasado mes de enero, Osakidetza llegó a adjudicar un primer contrato para las obras del bloque quirúrgico por un importe de casi 4 millones de euros, aunque posteriormente reconsideró su plan y decidió comenzar a redactar un proyecto de reforma que no implicase el cierre de los quirófanos.

El pasado martes, el gerente del hospital envió un mensaje a la plantilla en el que explica su dimisión y argumenta que "es buen momento para finalizar" su "larga trayectoria como directivo" y retomar las actividades con las que inició su trabajo como médico, en la unidad de gestión sanitaria.

Ladrón de Guevara explica en su breve escrito, al que ha tenido acceso EFE, que "no falta mucho tiempo" para finalizar su vida laboral en Osakidetza y recuerda que desde hace más de 25 años desempeña distintos puestos directivos, en el Hospital del Bidasoa, en la dirección general del Servicio Vasco de Salud y en el Hospital Universitario Donostia.

"Estos son los 'motivos personales' por los que he solicitado a la directora general de Osakidetza mi relevo como gerente de la OSI Bidasoa", finaliza el mensaje.

BIDASOA ACTIVA EDITA LA 3ª EDICIÓN DEL CATÁLOGO DE EMPRESAS DE SERVICIOS AVANZADOS DE IRUN Y HONDARRIBIA

Las publicaciones recogen información sobre 42 empresas

Los ayuntamientos de Irun y Hondarribia, a través de Bidasoa activa, han publicado la tercera edición del Catálogo de Empresas de Servicios Avanzados de Irun y Hondarribia. Se trata de un trabajo en el que se recoge información específica del tejido industrial de la comarca y se profundiza en las características de cada una de las empresas incluidas.

“En el marco de las actividades de mejora de la competitividad de las empresas de la comarca y del impulso de su transformación digital, desde Bidasoa activa hemos llevado a cabo un trabajo específico con el tejido industrial, en concreto, con las empresas de servicios avanzados dirigidos al propio sector industrial para profundizar en las características de la oferta existente en Irun y Hondarribia” ha señalado Miguel Ángel Páez, presidente de Bidasoa activa.

Información sobre 42 empresas

Como resultado de dicho trabajo se ha elaborado la tercera edición del Catálogo de Empresas de Servicios Avanzados de Irun y Hondarribia en el cual se recogen un total de 42 proveedores.

Cabe destacar que muchas de estas empresas se encuentran ubicadas en el Centro de empresas de Bidasoa activa de Arretxe Ugalde. Estos son los sectores a los que se dedican las empresas:

- Actividades relacionadas con la impresión 3D
- Metrología, seguridad, medición y ensayos técnicos
- Electrónica y Telecomunicaciones
- Eficiencia energética
- Valoración de residuos industriales
- Concepción, diseño de producto, equipos y soluciones inteligentes en automatización de procesos.
- Actividades relacionadas con la informática
- Ciberseguridad

“El principal objetivo es fomentar las relaciones comerciales entre empresas de la comarca y poner a su disposición una nueva herramienta de promoción y difusión de las características y servicios que ofrecen los proveedores de servicios avanzados” ha añadido Páez.

Un catálogo muy completo con información detallada sobre los servicios que ofrece cada una de ellas, así como el tipo de cliente para el que trabajan y los datos de contacto.

“Desde Bidasoa activa queremos agradecer la ayuda y colaboración de todas las empresas que desinteresadamente han aportado los datos que se les solicitó para la elaboración del presente catálogo” ha señalado María Serrano, vicepresidenta de Bidasoa activa.

“Para las empresas de Servicios Avanzados es enriquecedor formar parte de iniciativas como este catálogo, nos ayudan a darnos a conocer en la industria” coinciden Eneko Navarro de Bigumetriak S.L. y Fernando Fernandez de Lautik IT Solutions S.L. Y añaden que “también es una oportunidad para descubrir qué hacen otras empresas del sector en la comarca”.

Se trata de una publicación cofinanciada por la Diputación Foral de Gipuzkoa en el marco de su programa Gipuzkoa Digitala.

Irun eta Hondarribiko udalek, Bidasoa bizirik bitartez, Irun eta Hondarribiko Zerbitzu Aurreratuen Enpresa Katalogoaren hirugarren edizioa argitaratu dute.

Eskualdeko industria-sareari buruzko informazio espezifiko biltzen duen lana da, eta barne hartutako enpresa bakoitzaren ezaugarrietan sakontzen du.

«Eskualdeko enpresen lehiakortasuna hobetzeko eta eraldaketa digitala bultzatzeko, Bidasoa biziriketik lan espezifiko bat egin dugu industria-sarearekin, zehazki, industria-sektoreari berari zuzendutako zerbitzu-enpresa aurreratuekin, Irunen eta Hondarribian dagoen eskaintzaren ezaugarrietan sakontzeko», adierazi du Miguel Ángel Páez Bidasoa bizirikeko presidentea.

42 enpresei buruzko informazioa

Lan horren ondorioz, Irun eta Hondarribiko Zerbitzu Aurreratuen Enpresa Katalogoaren hirugarren edizioa egin da, eta 42 hornitzaile bildu dira guztira.

Azpinarratzekoa da enpresa horietako asko Arretxe Ugalderen Bidasoa bizirik Enpresa Zentroan daudela. Honako sektore hauetan jarduten dute enpresek:

- 3D inprimaketarekin lotutako jarduerak.
- Metrologia, segurtasuna, neurketa eta saiakuntza teknikoak.
- Elektronika eta Telekomunikazioak.
- Eraginkortasun energetikoa.
- Industria-hondakinen balorazioa.
- Prozesuak automatizatzeko, produktuaren, ekipoen eta soluzio adimendunen sorkuntza, diseinua.
- Informatikarekin lotutako jarduerak.
- Zibersegurtasuna.

«Helburu nagusia eskualdeko enpresen arteko merkataritza-harremanak sustatzea da, eta zerbitzu aurreratuen hornitzaileek eskaintzen dituzten ezaugarriak eta zerbitzuak sustatzeko eta zabaltzeko tresna berri bat jartzea», gaineratu du Páezek.

Katalogo oso bat, bakoitzak eskaintzen dituen zerbitzuei buruzko informazio zehatzarekin, bai eta zein bezero motarentzat lan egiten duten eta harremanetarako datuak ere.

«Bidasoa biziriketik eskerrak eman nahi dizkiegu katalogo hau egiteko eskatu zitzaizkien datuak eskuzabaltasunez eman dituzten enpresa guztiei», adierazi du María Serranok, Bidasoa bizirikeko presidenteordeak.

«Zerbitzu Aurreratuen enpresentzat aberasgarria da katalogo honen moduko ekimenetan parte hartzea, industrian ezagutzera ematen laguntzen digute.» bat datoz Eneko Navarro -Bigumetriak S.L.- eta Fernando Fernandez -Lautik IT Solutions S.L.-, eta «bidasoaldean sektoreko beste enpresa batzuek zer egiten duten jakiteko aukera ere badela» gaineratu dute.

Gipuzkoako Foru Aldundiarekin batera finantzatutako argitalpena da, Gipuzkoa Digitala programaren barruan



EL “DÍA DE LA PERSONA EMPRENDEDORA” SE CELEBRA DE FORMA PRESENCIAL EN LOS CENTROS DE FP

A lo largo del año se han realizado varias actividades, todas presenciales, para promover la cultura emprendedora, motivar al alumnado y poner en valor el emprendizaje.

Los Ayuntamientos de Irun y Hondarribia, a través de Bidasoa activa, y junto a CIFP Bidasoa, IES Plaiaundi, CPES Irungo La Salle, Centro de Formación Mendibil y Tknika, el Centro de Investigación Aplicada de FP Euskadi, han organizado varias actividades en el marco del Día de la Persona Emprendedora, que vuelve a celebrarse de forma presencial la primera semana de mayo, como cierre al Programa de Fomento del Espíritu Emprendedor 2021-2022.

Como cada año, durante este curso Bidasoa activa ha realizado diferentes sesiones, nuevamente presenciales, respetando siempre las medidas de seguridad, para fomentar el emprendizaje. El colofón final llegará con la celebración del “Día de la Persona Emprendedora”. Miguel Angel Páez, presidente de Bidasoa activa ha señalado que “el objetivo de estas sesiones es promover la cultura emprendedora, motivar al alumnado y poner en valor el emprendizaje. Además, desde aquí queremos reconocer públicamente el trabajo y dedicación tanto de estudiantes como del profesorado a lo largo de todo el año en torno al emprendimiento”.

Con la celebración del “Día de la Persona Emprendedora” se busca que personas estudiantes de los cuatro centros de formación de la comarca reflexionen sobre el impacto y el valor que aportan a la sociedad los nuevos negocios que nacen y crecen día a día. Asimismo, con esta celebración “

“Salimos más fuertes, atrévete”

Además de los centros de FP de la comarca contamos con la colaboración del Centro de Investigación Aplicada de FP Euskadi, Tknika, al que un año más nos sumamos celebrando este día con una misma imagen y un mismo lema: “Indartsuago atera gara - Salimos más fuertes, atrévete”.

Un lema para el Día de la Persona Emprendedora que invita a reflexionar en torno al emprendimiento y al impacto positivo que tiene en la sociedad. Con este lema, este año se ha querido subrayar que la pandemia ha permitido la adquisición de nuevas habilidades para el manejo y desarrollo de negocios y emprendimientos, y que ha contribuido de esta manera a incrementar su productividad, la innovación y la creatividad y que ha dejado patente la necesidad de atreverse a emprender para adaptarnos a los cambios, mejorando nuestra sociedad y haciéndola más sostenible.

La pandemia por Covid-19 ha acelerado algunos cambios que, en alguna medida, ya habían comenzado, por ejemplo, en los modelos de negocio y en los hábitos de consumo, incremento en el uso de herramientas digitales y plataformas multimedia para atender a los clientes a distancia (online) o el teletrabajo, entre otros aspectos. Esta pandemia también ha tenido un fuerte impacto positivo en la Agenda 2030, evidenciando los nuevos retos de la sostenibilidad que esta situación plantea, así como posibles respuestas para la transición hacia un desarrollo sostenible y hacia nuevas formas de colaboración.

Con esta intención, durante las diferentes acciones desarrolladas en estos meses se ha prestado especial atención a las preocupaciones de la sociedad tras la irrupción de la pande-

mia, a la búsqueda de soluciones conjuntas a través del trabajo en equipo, haciendo especial hincapié en aspectos relacionados con la sostenibilidad medioambiental. Este evento cada año se realiza a lo largo de una semana en la que cada centro ejecuta actividades de forma individual. Con jornadas como el del ‘Día de la Persona Emprendedora’ se pone en valor la actividad emprendedora y se anima al alumnado a afrontar el reto de emprender en el ámbito profesional o empresarial.

Muy buena acogida en los Centros de FP

En cuanto a la percepción en los centros de Formación Profesional, ésta también ha resultado positiva, al igual que en años anteriores. “El alumnado tiene que aprender cómo utilizar una serie de destrezas que puede desarrollar paralelamente a la formación académica que adquiere en su especialidad”. Este concepto hace referencia a ese plus que requieren las empresas para marcar una diferencia, ya que contar con estas capacidades puede resultar muy útil, al permitir que se avance de una manera más eficiente durante el desarrollo de las distintas actividades laborales o en el desarrollo de su propio negocio.

En el programa han participado durante el curso más de 200 alumnos y alumnas de primer curso de ciclos superiores, desarrollando habilidades y conocimientos de forma transversal, en distintos ciclos de formación profesional.



Irun eta Hondarribiko udalek, Bidasoa bizirik-en bitartez, eta CIFP Bidasoa, Plaiaundi BHI, Irungo La Salle BHI, Mendibil Prestakuntza Zentroa eta Tknika, Lanbide Heziketa Aplikatuaren Euskadiko Zentroarekin batera, hainbat jarduerara antolatu dituzte maiatza hasieran, Pertsona Ekintzaileen Eguna dela eta. Horrela, Espiritu Ekintzailea Sustatzeko 2021-2022 Programari amaiera emango diote.

Urtero bezala, Bidasoa bizirik-ek hainbat saio antolatu ditu ikasturte honetan ekintzailetza sustatzeko, aurrez aurrekoak berriz ere eta segurtasun-neurriak errespetatuz beti. Jardunali hauei amaiera emateko Ekintzaileen Eguna ospatuko da. Miguel Angel Paezek, Bidasoa bizirik-eko presidentek adierazi duenez, “saio hauen helburua da kultura ekintzailetza sustatzea, ikasleak motibatzea eta ekintzailetzari balioa ematea. Gainera, hemendik publikoki aitortu nahi dugu bai

ikasleek bai irakasleek urte osoan zehar egindako lana eta dedikazioa ekintzailetzaren inguruan”.

“Ekintzaileen Egunen” ospakizunarekin, eskualdeko lau prestakuntza-zentroetako ikasleek egunez egun sortzen eta hazten diren negozio berriek gizartean duten eraginari eta balioari buruzko gogoeta egitea bilatzen da.

“Indartsuago atera gara”

Eskualdeko LHko zentzoez gain, Tknika, Euskadiko LHko Ikerketa Aplikatuaren Zentroaren laguntza dugu. Aurten ere bat egin dugu egun hau irudi eta lelo beraren pean ospatzeko: “Indartsuago atera gara - Salimos más fuertes, atrévete”. Ekintzailetzaren Egunerako lelo honek ekintzailetzaren eta gizartean duen eragin positiboaren inguruan gogoeta egitea gonbidatzen gaitu. Lelo horrekin, aurten azpimarratu nahi izan da pandemiak negozioak eta ekintzailetzak kudeatzeko eta garatzeko trebetasun berriak

eskuratzea ahalbidetu duela. Gainera, produktibitatea, berrikuntza eta sormena areagotzen lagundu du, eta argi utzi du ekitera ausartu beharra dagoela aldaketetara egokitzeko, gure gizartea hobetuz eta jasangarriago bihurtuz. COVID-19ak eragindako pandemiak zenbait aldaketa bizkortu ditu. Aldaketa horiek, neurri batean iada negozio-ereduetan eta kontsumo-ohituretan hasiak ziren, adibidez: tresna digitalen eta multimedia-plataformen erabilera handitu da bezeroak urrutitik (online) arreta emateko edo telelanean aritzeko, besteak beste. Pandemiak ere eragin positibo handia izan du 2030 Agendan, eta agerian utzi ditu egoera horrek jasagarritasunaren arloan planteatzen dituen erronka berriak, bai eta garapen iraunkorrerako eta lankidetzaren modu berriarako trantsizioerako erantzun posibleak ere.

Asmo horrekin, hilabete hauetan garatutako ekintzetan pandemia ondoren gizarteak dituen kezketan arreta berezia jarri da, talde-lanaren bidez irtenbide bateratuak bilatzen saiatuz, ingurumenaren iraunkortasunarekin lotutako alderdiak bereziki azpimarratuz. Ekitaldi hori urtero egiten da astebetez, eta ikastetxe bakoitzak bere jarduerak egiten ditu bertan.

“Ekintzaileen Eguna” bezalako jardunaldien bidez, jarduera ekintzailea balioesten da, eta ikasleak animatzen dira lanbide- edo enpresa-eremuan ekiteko erronkari aurre egitera.

Oso harrera ona LHko ikastetxeetan

Lanbide Heziketako ikastetxeetako pertzepzioari dagokionez ere positiboa izan da, aurreko urteetan bezala. «Ikasleek beren espezialitatean eskuratzen duten prestakuntza akademikoarekin batera gara ditzaketen trebetasunak nola erabili ikasi behar dute». Kontzeptu horrek enpresek diferentzia bat markatzeko behar duten plus horri egiten dio erreferentzia; izan ere, gaitasun horiek izatea oso baliagarria izan daiteke, aukera ematen baitu modu eraginkorragoan aurrera egiteko lan-jardueren garapenean edo beren negozioaren garapenean.

Ikasturtean zehar goi-mailako zikloetako lehen mailako 200 ikasleek baino gehiagok parte hartu dute programan, trebetasunak eta ezagutzak zeharka garatuz lanbide-heziketako ziklo desberdinetan.

COCINEROS DE EUSKADI Y NAVARRA EN EL CONGRESO DE PINTXOS DE MINIATURA EN LANZAROTE

Miniature Enyesques Congress by Arrecife hermana la cultura gastronómica de los enyesques y pintxos en torno a un congreso culinario que reunirá a cocineros vascos, navarros y canarios en la capital de Lanzarote, en el Islote de las Ferminas y el Castillo de San José, entre el 21 y el 23 de abril próximo. Un congreso que profundiza en el enyesque y en el pintxo, como comunión de dos fórmulas gastronómicas, canaria y vasca, que representan una cultura, una manera de relacionarse y de disfrutar de la cocina, una manera de ser.

Los cocineros Gorka Aginaga del restaurante Iruñazarra y Aaron Ortíz del restaurante Kabo, ambos de Pamplona, junto a los alaveses Mitxel Suárez del Borda Berri y Mikel Fiestras del restaurante La Regadera; David Rodríguez del restaurante Danako de Irún e Iñigo Kortabitarte del restaurante Kobika de Durango serán los chefs vascos y navarros que mostrarán su filosofía de cocina y experiencia en torno a los pintxos.

Por otra parte, Santi Benítez del restaurante Sebe, Gonzalo Calzadilla del restaurante Isla de Lobos; Joao Faraco del restaurante Coentro, Germán Blanco del restaurante La Cascada, Sergio Morales del restaurante Niño Salvaje y Jonay Perdomo del restaurante El Risco fueron los chefs lanzaroteños que protagonizaron esta experiencia de transferencia de conocimientos gastronómicos y, al mismo tiempo, siendo un evento de carácter popular.

Ponencias, demostraciones culinarias, coloquios, catas y cenas experienciales en torno a los enyesques, los pintxos y a la cocina en miniatura completaron un amplio

programa abierto al consumidor final y a los profesionales canarios por estos cocineros, premiados en los más destacados eventos gastronómicos, que transmitieron sus conocimientos y experiencias en estas jornadas.

El Islote de las Ferminas, en el centro de Lanzarote, fue el



escenario también del encuentro de denominaciones de origen de ambos territorios, siendo de especial relevancia las actividades que giraron en torno a las bodegas del Consejo Regulador de la Denominación de Origen Vinos

de Lanzarote y las bodegas alavesas Izadi, Astobiza, Casa Primicia, Mitarte y Amador García.

El encuentro culinario se completó también con una misión comercial e institucional para profundizar en ámbitos de colaboración gastronómica y enoturística que protagonizaron el Gobierno Vasco y Gobierno de Canarias, Diputación Foral de Álava, el Cabildo de Lanzarote y los ayuntamiento de Arrecife y Vitoria-Gasteiz; que dispusieron de una agenda de trabajo también con representantes de los empresarios locales.

La iniciativa se complementó con un concurso de enyesques con la participación de los establecimientos de Lanzarote que presentaron sus propuestas en formato showcooking en este mismo Islote de las Ferminas. Igualmente, este Miniature Enyesques Congress by Arrecife culminó con dos cenas experienciales de cocina en miniatura. Ambas con un menú largo de doce pases y maridadas con vinos de Lanzarote y de Rioja Alavesa por los cocineros Lanzarote, una, y los chefs vascos y navarros, la otra.

La iniciativa ha contado con la colaboración de Gobierno Vasco y Gobierno de Canarias, Diputación Foral de Gipuzkoa y Cabildo de Lanzarote, Ayuntamientos de Vitoria-Gasteiz y Arrecife, así como por Heineken, Café La Brasileña, Sal de Añana, Azkoyen, el Consejo Regulador de la Denominación de Origen Vinos de Lanzarote y las bodegas Izadi, Astobiza, Casa Primicia, Mitarte y Amador García.

IRUNGO HARRERA, ONG DE IRUN, VUELVE A PEDIR AL GOBIERNO VASCO QUE MADRID Y FRANCIA ABRAN LA MUGA

Una vez más la tragedia se cierne en nuestra comarca y en especial en el río Bidasoa pues nuevamente hemos tenido que informar de la desaparición de otro joven en el río Bidasoa, en las últimas semanas, y de hecho esta noticia ha vuelto a originar una nueva preocupación en Irungo Harrera Sarea, la ONG que atiende a las personas que llegan a la ciudad bidasoarra con intención de cruzar la Muga. "Les decimos que el río no es alternativa de ninguna de las maneras, pero están desesperados", reconoce Josune Mendigutxia, voluntaria de la asociación.

De confirmarse el fatal desenlace, sería la quinta persona ahogada en el río en los últimos meses, lo que ha convertido al Bidasoa en una "trampa mortal" para estos jóvenes africanos que sueñan con un futuro en Europa. "Estamos intentando que no cojan el río de ninguna de las maneras. Les decimos que estén tranquilos, que van a conseguir llegar a Francia aunque pasen dos o tres días, pero están desesperados. La frontera está cerrada, hay mucha presión policial y las consecuencias son estas: que están optando por vías mucho más peligrosas", advierte Mendigutxia.

La organización ya alertó el pasado noviembre de la gravedad de la situación después de registrarse tres aho-

gamientos en el río. A ellos hay que sumar una cuarta muerte, la de un joven que se quitó la vida en el parte



trasera del polideportivo Azken Portu, a orillas del Bidasoa. Desde entonces, otra persona ha fallecido ahogada y ahora se busca a otro joven desaparecido desde el pasado día 18. "Las consecuencias de lo que está pasando en la frontera van a ser mucho más graves, lo estamos viendo.

Porque el flujo no va a parar, solo que optan por opciones mucho más peligrosas", insiste esta voluntaria, que equi-

para lo que está ocurriendo en el Bidasoa con lo que sucede en Canarias, la ruta más peligrosa del Mediterráneo.

La presión migratoria sobre Irún ha descendido en las últimas semanas. Si en noviembre esta ONG alertaba de la llegada de entre 20 y 25 personas al día, actualmente el número de personas atendidas en el recurso Hilanderas de la localidad es de "siete u ocho".

Se trata de un descenso al que desde Irungo Harrera Sarea no saben dar una razón exacta, aunque sospechan que el último acuerdo del Gobierno de Sánchez con Marruecos o incluso el Ramadán han podido tener su influencia. "En Canarias está pasando igual", advierten.

Sin embargo, el drama no cesa, tal y como evidencia la nueva desaparición de la que se ha sabido este miércoles. Por ello, desde Irungo Harrera Sarea piden al Gobierno Vasco que presionen a los gobiernos de Madrid y París para que Francia "abra la frontera". "Tienen la frontera cerrada y están haciendo controles absolutamente racistas, lo que es ilegal", insisten.



BIOTERRA 2022 ABRE SUS PUERTAS A PRIMEROS DE JUNIO

La conocida Feria de Euskadi de productos ecológicos, bioconstrucción, energías renovables y consumo responsable regresa a Ficoba los días 3, 4 y 5 de junio.

BIOTERRA 2022 es una cita ineludible entre profesionales y las personas comprometidas con los productos y servicios respetuosos con el respeto al medioambiente.

BIOTERRA es la feria de los productos ecológicos, la eficiencia energética y el autoconsumo referente en el norte del Estado que con su inigualable ubicación te permite acceder fácilmente tanto al mercado de la Comunidad Autónoma Vasca como al de Navarra y el sudeste de Francia.

La producción ecológica continúa avanzando en Euskadi: los operadores ecológicos crecen un 8% y las hectáreas de producción ecológica un 16% en 2021

DIA MUNDIAL DEL MEDIO AMBIENTE

El día 5 de junio es el Día Mundial del Medio Ambiente, fecha en la que se desarrolla la Feria de Bioterra, la feria decana de Ficoba, y la cita ineludible para las personas comprometidas con los productos y servicios respetuosos con el medioambiente. Son ya 19 años cumpliéndose esta cita en Ficoba.

La respuesta de los profesionales del sector ha sido importante pues se espera que cerca de un centenar de empresas expongan sus productos ecológicos, de bioconstrucción, energías renovables y consumo responsable. El pasado año más de 9.600 personas asistieron a esta Feria mientras que 1020 personas asistieron a las actividades complementarias.

PERMACULTURA

Cada año Bioterra centra su atención en un aspecto concreto de la sostenibilidad. En esta ocasión ha puesto el foco en la permacultura. Una filosofía y forma de vida que nació ligada a la agricultura sostenible, pero que hoy se ha extendido a todos los ámbitos de la actividad humana.

Partiendo de la biodiversidad de cada ecosistema, la permacultura ofrece ideas y soluciones, locales y globales, para diseñar hábitats humanos con vocación de perdurar en el tiempo a través del cuidado de la tierra, las personas y garantizando un futuro sostenible compartiendo los recursos con equidad. Bioterra abordará la permacultura desde diferentes puntos de vista como alimentación, bioconstrucción, tecnología y herramientas, cultura y educación, salud y bienestar y gobernanza comunal.



La producción ecológica de Euskadi continúa avanzando

Otro ámbito que siempre tiene una destacada presencia en Bioterra es la producción ecológica tanto de Euskadi como de otras zonas del Estado. En el caso de Euskadi, representada por el Consejo de Agricultura y Alimentación Ecológica, Ekolurra. Su presidenta, Arantza Eguskiza ha presentado en el marco de Bioterra los datos de la producción ecológica del pasado ejercicio. Unos datos positivos que ponen de manifiesto que la agricultura ecológica en Euskadi continúa su tendencia al alza.

En palabras de Arantza Eguskiza, "La estrategia europea "De la Granja a la mesa" nos marca un horizonte ambicioso para el año 2030. Debemos conseguir tener un 25% de nuestras tierras en producción ecológica. En la actualidad el 4,3% de la superficie cultivada es de certificación ecológica. El cambio debe ser poderoso en los próximos años".

Tanto los productores como la superficie ecológica han experimentado un incremento. Son más de 60 personas las que se han sumado a la conversión ecológica.

En total son 710 operadoras certificadas, lo que consolida un aumento de operadoras del 8%, siendo las nuevas agricultoras ecológicas guipuzcoanas las que mayor aumento han supuesto, ya que son 12% más de personas produciendo en base a parámetros ecológicos, 283 en total.

Al mismo tiempo, también se ha ampliado la extensión de los cultivos ecológicos, alcanzando las 7.905 hectáreas, 1.200 nuevas hectáreas que implican un incremento del 16%. Destaca el territorio guipuzcoano con un aumento del 22%, si bien Araba sigue siendo el territorio con mayor superficie certificada, con un 59% de las tierras ecológicas vascas.



Producción vitícola y cárnica: sectores emergentes

El sector viticultor y la producción de pastos y praderas destacan por tener un crecimiento muy notable.

La extensión destinada a la producción animal, tanto en pastos, praderas como forraje es muy significativa, ya que ha vivido un aumento del 20% respecto a la campaña anterior. Son 975 hectáreas nuevas destinadas a producción para ganadería ecológica.

El aumento de la vid ecológica supone un 16% y 150 nuevas hectáreas certificadas respecto al año anterior y marca una tendencia continuada de crecimiento en la producción de vino ecológico.

Las producciones frutales han supuesto un crecimiento modesto del 7%. Si bien en Araba y Bizkaia son menos las hectáreas dedicadas a los frutales, el territorio guipuzcoano ha consolidado un aumento del 15%, y cuenta ya con 296 hectáreas certificadas.

La producción hortícola se mantiene en números estables durante la última campaña productiva. 182 hectáreas están destinadas a su producción, una menos que en 2020, con un leve aumento en el territorio alavés, y una pequeña bajada en Gipuzkoa.

Leve crecimiento en transformación

Las actividades de transformación han tenido un aumento moderado, contando en la actualidad con 238 operadoras ecológicas, 13 más que el año 2020. 186 son las transformaciones de origen vegetal, y 52 las de origen animal. Los aumentos se han registrado en la elaboración de conservas, panificación y derivados lácteos.

Nueva página web de Bioterra

Bioterra se acerca a su 20 aniversario, que tendrá lugar en 2023, y ha comenzado a prepararse para la efeméride. Una de las primeras actuaciones ha sido la renovación de la web de la feria.

Una página muy visual que refleja la riqueza de contenidos con los que Bioterra ha cautivado a cerca de 180.000 a lo largo de su trayectoria.



Datos prácticos de Bioterra 2022

La 19 edición de Bioterra abrirá sus puertas del viernes 3 de junio al domingo 5 de junio.

La feria tendrá horario ininterrumpido de 10.00 a 20.00 el viernes y el sábado y el domingo de 10.00 a 18.00. Entrada y parking gratuito. Parada de Euskotren a 50 metros.

EN BREVE TERMINARÁ LA PESCA DE LA ANCHOA

Los arrantzales vascos han capturado ya el 70% del total asignado, en una campaña satisfactoria, pese a la subida del precio del combustible

La campaña de la costera de la anchoa terminará en breve tal y como van las capturas. Los buenos resultados obtenidos por los arrantzales apuntan a que antes de acabar el mes vendrá el cierre de la campaña. Los arrantzales llevaban en la primera semana de mayo capturado un 70% de la cuota, y las capturas que podrían obtener en las siguientes semanas se supone que podrían llegar al tope permitido antes de acabar el mes, según lo anunciaba el presidente de la Federación de Cofradías de Gipuzkoa Eugenio Elduayen, que participó con la consejera Arantxa Tapia y el alcalde de Getaria en la 'Antxua Eguna'. Una campaña que ha estado marcada también por el parón en la pesca provocado por la huelga en el transporte y los altos precios de los combustibles.

Según los datos presentados por la Consejera de Desarrollo Económico, a fecha de 1 de mayo, el total de kilos de anchoa pescados por la flota vasca ha sido de 4.619.021, lo que supone el 29,37% de lo capturado a nivel estatal. De ellos, 2.653.741 kilos se descargaron en lonjas vascas, a un precio medio de 1,08 euros kilo, con una facturación global de 2.869.564 euros, mientras que en lonjas de fuera de Euskadi la flota vasca descargó 1.965.280,50 kilos, a un precio medio de 1,91 euros, con una facturación global de 3.745.956,12 euros. Durante la totalidad de la campaña del año pasado la flota vasca descargó en su conjunto cerca de 8.112 toneladas de anchoa: 2.790 toneladas en las cofradías de Euskadi (un 44% más que en 2020) y 5.322 toneladas fuera de Euskadi (un 18% más que en 2020). El precio medio de venta fue de 1,55€/kilo.

En palabras de la consejera Tapia, «el desarrollo de la costera hasta ahora puede calificarse como satisfactorio, desde el punto de vista de las capturas, y es posible



que para finales del mes de mayo o comienzos de junio lleguemos a agotar la cuota establecida para este primer semestre». «En el otro lado de la balanza – ha añadido-, este año también constatamos que la anchoa más demandada por la industria conservera, la de mayor tamaño, está apareciendo en aguas lejanas, lo que, teniendo en cuenta el coste del combustible, está suponiendo un mayor coste para los barcos al tener que desplazarse más lejos».

Campaña del verdel

Por lo que se refiere a la pesquería del verdel, el total de kilos pescados por la flota vasca hasta principios de mes ha sido de 7.944.550 kilos, el 35,56 % de lo capturado a nivel estatal. De ellos, 5.380.732 se ha descargado en puertos de Euskadi, a un precio medio de 1,41 €/kilo, con una facturación global de 7.555.212,52 euros y fuera de Euskadi se han descargado 2.563.818 kilos, a un precio medio de 1,44 €/kilo, con una facturación global de 3.705.314,09 euros. El pasado año, las descargas en Euskadi alcanzaron los 6.672,178 kilos, con una facturación de 7.562.372 euros, y fuera, los 1.450.629 kilos, con una facturación de 1.613.562 euros. Es decir, el precio medio fue de 1,14 €/kilo.

Según Tapia, la actual costera de verdel avanza a buen ritmo y está llegando a su final, aunque, «teniendo en cuenta que la cuota del verdel se halla repartida entre los distintos tipos de flota que lo pescan, el balance en cuanto a las capturas es desigual». «La noticia positiva -ha añadido- es que, en un año con tantas incertidumbres, el precio medio del verdel, en torno al 1,40 €/kilo, es el precio medio más alto de los últimos años..»

PEDRO IGLESIAS, DE IRÚN, PESCA EN ENDARLATSA EL PRIMER SALMÓN DE LA TEMPORADA

Es una hembra salvaje de 4,460 kilos que ha sido adquirida por el restaurante Rekondo por 1.600 euros

El pescador Pedro Iglesias Gómez, de 62 años y vecino de Irún, capturó a las 7.25 horas del día 1 de mayo el primer salmón de la temporada en el río Bidasoa, en la jornada en la que precisamente se levantaba la veda. El lehenbiziko, una hembra que ha pesado 4,460 kg, mide 770 mm de largo y 142 mm de altura, fue pescado en el tramo de Villanueva, en Endarlatsa. Se trataba de un ejemplar salvaje. El primer salmón capturado esta temporada en el Bidasoa fue adquirido por el restaurante Rekondo, de San Sebastian, al precio de 1.600 euros.

La identificación fue realizada por el equipo de Basozainak /Guarderío Forestal de Medio Ambiente de la demarcación del Bidasoa, que indica que los pescadores que se han acercado al río en la apertura de la veda son los que acuden habitualmente y que las condiciones del cauce, así como las meteorológicas, eran buenas para la práctica de la pesca. La temporada de pesca del salmón, como viene siendo habitual, se ha iniciado el 1 de mayo y se cerrará cuando se capture el ejemplar número 51 o, en el caso de no alcanzarse dicho número, el 31 de julio.

Este año, las condiciones de la temporada de pesca mantienen el mismo sistema de concesión de permisos, que es similar al utilizado en los últimos años para la pesca de la trucha. Es decir, para pescar salmón en el tramo salmonero del río Bidasoa, además de la licencia, es necesario sacar un permiso diario y personal.



Años anteriores

El año pasado fue Ismael García Fernández, de 28 años, natural de Asturias y afincado en Pamplona, quien pescó el primer salmón de la temporada en el río Bidasoa el 2 de mayo, en la segunda jornada tras el levantamiento de la veda. El ejemplar pesó 7,800 kg, midió 890 mm de largo y 200 mm de altura, y fue capturado en Endarlatsa, en el pozo Aiena. Era un salmón de repoblación, procedente de la piscifactoría del Gobierno de Navarra de Oronoz Mugairi, que fue adquirido conjuntamente por los restaurantes Caravinagre del Hotel Maisonnave de Pamplona y Rekondo de San Sebastian al precio de mil euros. La anterior campaña, la de 2020, estuvo alterada por las especiales circunstancias de la pandemia, lo que obligó a retrasar el inicio de la temporada hasta el día 18 de mayo. El primer salmón fue capturado por el vecino de Burlada David Miranda Elizalde, de 41 años, que pescó un ejemplar de 4,800 kg y 76,5 cm de largo, en la zona de la curva de Villanueva de Endarlatsa. El ejemplar fue capturado apenas un cuarto de hora después de abrirse la veda, a mosca e identificado también como procedente de repoblación de la piscifactoría de Oronoz-Mugairi. Estaba en buenas condiciones y sin microchip.

Aunque en ediciones anteriores el precio de la venta del lehenbiziko había llegado a alcanzar los 1.800 euros, en 2020 las ofertas de compra por parte de los restaurantes fueron bajas a causa de la situación creada por la pandemia, por lo que el pescador que lo capturó prefirió no venderlo.